

## Thánh Lễ Hằng Tuần

Chúa Nhật: 8:00 am, 10:00 am, 12:00 pm  
Thứ Hai, Thứ Ba chỉ có một lễ: 8:00 am  
Thứ Tư - Thứ Bảy: 8:00 am & 5:30pm  
Lễ Buộc: Tối hôm trước: 7:00pm.  
Chính ngày: 8:00 am & 7:00 pm

## Chầu Thánh Thể Hằng Tuần

Các ngày Thứ Năm 8:30am - 8:30 pm,

## Rửa Tội Trẻ Em & Giáo Lý Tân Tòng

Rửa Tội: Chiều Thứ Bảy đầu tháng, sau lễ 5:30pm. Xin lấy Đơn nơi Trưởng Giáo Khu, và liên lạc Cha Phó.

Lớp Giáo Lý Tân Tòng vào Tháng Chín.

Liên lạc Thầy Sáu An (916) 524-5482.

## Bí Tích Hòa Giải

30 phút trước các Thánh Lễ chiều Thứ Bảy, Chúa Nhật. Ngoài giờ, xin gọi văn phòng.

## Hôn Phối & Khóa Dự Bị Hôn Nhân

Cần gặp Cha xứ làm giấy tờ 6 tháng trước ngày cưới.

Khóa Dự Bị Hôn Nhân vào Tháng 5 và 11. Liên lạc

Thầy An 524-5482.

## Xức Dầu & Thăm Viếng Bệnh Nhân

Xin gọi Văn Phòng (916) 383-4276 hay (916) 376-7629 hoặc Ban Xã Hội: (916) 383-0732 hoặc Thầy Sáu (916) 524-5482.

## Một số Liên Lạc khác

Linh Mục Chánh xứ: Cha Minh Nhiên, CRM.

Email: [cttdsacto@gmail.com](mailto:cttdsacto@gmail.com) Phone: (916) 376-7629

LM Phó xứ: Cha Gioan Eude M Cao Tiến Vũ, CRM.

Email: [yunghi@gmail.com](mailto:yunghi@gmail.com) Phone: (916) 376-7629

Văn Phòng: Các Chị Chi, Lụa, Nguyễn, Nga 383-4276

Nhà xứ:	Các Cha	376-7629
HD Mục Vụ CT	Anh Hoàng	869-6615
Phó HD Nội Vụ	Anh Tùng	588-5893
Phó HD Ngoại Vụ	Anh Chí	769-5043
Phó KH & PT	Anh Dũng	230-1691
HD Tài Chánh CT	Anh Phong	416-6735
Phó HD Tài Chánh	Anh Hoàng	471-9765
Ban Cung Thánh	Ông Tuyển	383-7957
Ban Giúp Lễ	Cha Vũ	383-4276
Ban Xã Hội	Anh Văn	529-1596
Ban Trật Tự	Anh Ngọc	698-7010
Ban Bảo Trì	Anh Cường	914-4594
Trung Tâm Giáo Dục	Chị Lynn	812-2945
Ca Đoàn Thiên Ân	Anh Châu	465-4071
Ca Đoàn Thánh Linh	Chị Anh	595-3307
Ca Đoàn Alleluia	Chị Lan	525-5941
Ca Đoàn Vô Nhiễm	Chị Lan	477-9622
Ca Đoàn Hy Vọng	Anh Trường	601-5413
Ca Đoàn Kitô Vua	Anh Tùng	588-5893
Liên Lạc các Ca Đoàn	Anh Khoa	842-9412
Giáo Khu 1-Giuse	Anh Thành	806-9852
Giáo Khu 2-Phêrô	Anh Nam	477-8205
Giáo Khu 3-Dũng Lạc	Ông Thanh	525-3456
Giáo Khu 4-Phục Sinh	Anh Minh	635-3435
Giáo Khu 5-Fatima	Anh Thành	349-8140
Giáo Khu 6-Thăm Viếng	Chị Phượng	825-7662
Thiếu Nhi Thánh Thể	Anh Khoa	842-9412
Bà Mẹ Công Giáo	Chị Hoa	529-0671
Tôn Vương Đức Mẹ	Bà Thông	627-0965
Huynh Đoàn Đa Minh	Ông Bình	430-8898
Liên Minh Thánh Tâm	Anh Thủ	317-1602
Legio Marie	Cô Kha	426-8251
Phong Trào Đền Tạ	Chị Tý	519-6767
Gia Đình Tận Hiến	Chị Tuyết	996-1230
Phong Trào Cursillo	Anh Tuấn	217-4949
Canh Tân Đặc Sủng	Mỹ Anh	595-3307
Hội Cao Niên	Ông Anh	743-3999
Hội Phụ Huynh	Anh Tâm	858-344-1127
Đòng Mến Thánh Giá	Các Sơ	383-3278

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM, SACRAMENTO

# BẢN TIN MỤC VỤ

8181 Florin Road, Sacramento, CA 95828 - Phone (916) 383-4276 [www.ctfd.org](http://www.ctfd.org)

## 554- Chúa Nhật XIX Thường Niên - Năm B Ngày 08/08/2021

“*Ta là bánh hằng sống bởi trời  
mà xuống*”  
(Ga 6, e.51)



**BÁNH TRƯỜNG SINH**  
Một ngôn sứ dũng cảm như Êlia trên núi Các-men cũng có lúc chán nản, thất vọng, chỉ muốn xin được chết. Giữa sa mạc, Êlia nằm ngủ dưới gốc cây. Ông không còn đủ sức tiếp tục cuộc hành trình. Một thiên thần đã đem đến cho ông bánh và nước, nhờ đó ông có sức đi đến núi của Thiên Chúa. Người Kitô hữu cũng phải đi ngang qua sa mạc cuộc đời, với bao thách đố, nguy vực, hiểm nguy...

Chúng ta cần được dưỡng nuôi, nâng đỡ, để có sức đi hết cuộc hành trình về quê thật. Có thiên thần nào hiện ra đem bánh cho ta không? Có thứ manna nào từ trời rơi xuống?

Thiên Chúa Cha muốn ban cho ta tấm bánh từ trời, đó là Đức Giêsu, Con Thiên Chúa (Ga 6,32-33).

Đức Giêsu là Tấm Bánh Cha ban cho nhân loại, và chính Ngài cũng muốn tặng bản thân mình cho ta: "Tôi là Bánh trường sinh" (c.48). "Tôi là Bánh hằng sống từ trời xuống" (c.51).

Khi nói đến Bánh hằng sống, Bánh trường sinh, chúng ta thường nghĩ ngay đến bí tích Thánh Thể và ít khi nghĩ đến Tấm Bánh Lời Chúa.

Mỗi thánh lễ là một bữa tiệc. Chúng ta được mời đến dự bàn tiệc Lời Chúa trước khi dự bàn tiệc Thánh Thể. Cả hai đều là lương thực cần thiết cho tín hữu.

Công đồng Vaticanô (PV 7) khẳng định rằng khi chúng ta nghe đọc Lời Chúa trong Phụng Vụ thì Chúa Giêsu "hiện diện trong Lời của Người, vì chính Người nói khi ta đọc Kinh Thánh trong Giáo Hội". Như thế Chúa Giêsu vẫn loan báo Tin Mừng trong từng thánh lễ (PV 33). Ngài vẫn trao cho ta Tấm Bánh là Lời của Ngài.

Con người sống đâu chỉ nhờ cơm bánh vật chất, mà còn nhờ mọi lời do miệng Thiên Chúa phán ra. Đức Giêsu là Lời viết hoa của Thiên Chúa. "Thầy có những lời ban sự sống đời đời" (Ga 6,68).

Lời Chúa là thức ăn khó nuốt. Cuốn Tân Ước tôi cầm trên tay là một bản văn cổ, thuộc nền văn hóa xứ Pa-lét-tin cách đây hơn 2000 năm. Phải học hỏi, đào sâu mới hiểu đúng và hiểu đủ.

Lời Chúa cũng là thức ăn khó nuốt, vì là một lời mời gọi tôi ra khỏi mình, bỏ lại những tính toán khôn ngoan và hợp lý. Tiếng Chúa đặng đến con người tôi, ở đây, bây giờ, và mời tôi dấn thân vào một cuộc mạo hiểm. Nhưng Lời Chúa sẽ là tấm bánh thơm ngon nếu tôi biết lắng nghe và đem ra thực hành. Càng sống Lời Chúa, tôi càng gặp được ánh sáng và sức mạnh, nhất là được hiệp thông với con người Đức Giêsu.

Hãy hưởng dùng Tấm Bánh Chúa trao cho bạn, và hãy chia sẻ cho nhau kho tàng Lời Chúa.

(Nguồn: LM. Anton Nguyễn Cao Siêu, SJ)

## NĂM SỰ SÁNG



**Thứ nhất thì ngắm:** Đức Chúa Giêsu chịu phép rửa tại sông Giođan. Ta hãy xin cho được sống đẹp lòng Đức Chúa Trời.

**Thứ hai thì ngắm:** Đức Chúa Giêsu làm phép lạ hóa nước thành rượu tại Cana. Ta hãy xin cho được vững tin vào quyền năng Đức Chúa Trời.

**Thứ ba thì ngắm:** Đức Chúa Giêsu rao giảng Nước Trời và ơn thống hối. Ta hãy xin cho được ơn cải sửa tâm hồn.

**Thứ bốn thì ngắm:** Đức Chúa Giêsu biến hình trên núi Tabor. Ta hãy xin cho được luôn lắng nghe Lời Người.

**Thứ năm thì ngắm:** Đức Chúa Giêsu lập phép Thánh Thể. Ta hãy xin cho được siêng năng rước Mình Máu Thánh Người.

## SINH HOẠT GIÁO XỨ



### ĐẶC BIỆT CỦA GIÁO XỨ

#### 1) THAY ĐỔI GIỜ LỄ III - NGÀY CHÚA NHẬT

(áp dụng từ Chúa Nhật, ngày 22 tháng 08 năm 2021), cụ thể như sau:

#### Chúa Nhật:

+ Thánh lễ I: 8 Giờ Sáng - không thay đổi

+ Thánh lễ II: 10 Giờ Sáng - không thay đổi

+ Thánh lễ III: Thánh lễ Thiếu Nhi -12:30 PM thay vì 12PM-

Giờ lễ các ngày trong tuần và Chiều thứ 7 vẫn được giữ nguyên không thay đổi.

Giáo xứ xin kính báo để quý cộng đoàn được biết và thu xếp thời gian tham dự Thánh lễ.

#### 2) Đeo Khẩu Trang (Mask) Trở Lại

Tuy không cần giữ khoảng cách trong các ghế ngồi nữa. Tất cả mọi giáo hữu đều phải mang khẩu trang khi vào nhà thờ. Để tránh sự lây nhiễm từ người sang người, xin mọi người cố gắng giữ những qui định chung cho tới khi có thông báo mới từ Văn Phòng Giáo Phận Sacramento.

Xin những ai trong người không được khỏe, bị ho hay bị sốt thì không nên đến nhà thờ vì vấn đề bảo vệ sức khỏe chung của Cộng Đoàn. Thánh Lễ Trực Tuyến vẫn còn được duy trì.

Xin cầu nguyện cho bệnh dịch mau sớm chấm dứt để mọi sinh hoạt của giáo xứ được sinh động như thời gian trước đại dịch. Giáo xứ thông báo!

### QUÁN ĂN NGON GIÁO XỨ MỞ CỬA TRỞ LẠI:



Xin mời cộng đoàn ghé lại hội trường và ủng hộ các món ẩm thực vào mỗi sáng Chúa Nhật! Kính mời



*Các thiện nguyện viên trong các nhóm nấu ăn hằng tuần của GX.*

**Quyên tiền lần hai cho chương trình Giáo Phận giúp Châu Mỹ Latinh:**

Trong các thánh lễ chiều thứ Bảy và Chúa Nhật Ngày 7 đến ngày 8 tháng 8 năm 2021. Phong bì đặc biệt sẽ được cung cấp để thuận tiện cho bạn sử dụng. Xin bỏ vào thùng tiền đặt tại Lobby cuối nhà thờ.

**Thiếu Nhi Thánh Thể Thông Báo:**

Thiếu Nhi Thánh Thể sẽ bắt đầu bán đồng phục cho năm học mới.

When: vào các Chúa Nhật trong tháng 08 năm 2021

When: Sau các Thánh Lễ 10:00 am và 12:00 pm

Where: tại Hội Trường Giáo Xứ

**TRUNG TÂM GIÁO DỤC THÁNH GIUSE THÔNG BÁO:**

**Khai Giảng Niên Khóa 20201 –2022**



**When:** Chúa Nhật, ngày 22/08/2021

- Xin quý phụ huynh học sinh mang con em đến trường đúng giờ.
- Giờ học 9:40 sáng và đón về 2:45 chiều mỗi Chúa Nhật để học Giáo Lý; Việt Ngữ; sinh hoạt Thiếu Nhi Thánh Thể và tham dự Thánh Lễ.
- Giờ ăn trưa: 11:40 am – 12:20 pm
- Thánh lễ: 12:30 pm

**Lớp Giáo Lý Tân Tòng Thông Báo:**

Lớp Giáo Lý Tân Tòng sẽ khai giảng vào thứ Ba, ngày 07 tháng 09 năm 2021 tại Giáo Xứ. Lớp học sẽ vào tối thứ Ba hàng tuần từ 7:00 đến 8:30 pm và kéo dài đến Lễ Phục Sinh.

Xin lấy đơn ghi danh tại văn phòng Giáo Xứ, hoặc tại các trưởng khu, hay liên lạc thầy Sáu An (916)-524-5482



Xin gửi tới cộng đoàn Giáo Xứ lời tri ân chân thành nhất của Dòng Mẹ Chúa Cứu Chuộc và những người nghèo kém may mắn tại quê nhà, đang gặp khó khăn đau

khổ do dịch Covid-19 gây ra. Số tiền thu 10.000 USD đã chuyển đến Việt Nam. Giáo xứ chân thành cảm ơn tấm lòng quảng đại của Quý vị. Nguyên xin Chúa chúc lành và ban nhiều ân sủng bình an cho gia đình



**DÒNG MẸ CHÚA CỨU CHUỘC**

521 Tô Ngọc Vân, P. Tam Phú, Q. Thủ Đức, Tp. HCM \* ĐT: 028-38968471 \* Email: dongdongcongvn@gmail.com

Sài Gòn, ngày 03 tháng 08 năm 2021

**THƯ CẢM ƠN**

Kính gửi  
Cha Louis M. Vũ Minh Nhiên, CRM  
Chánh xứ Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam  
Sacramento, California – USA

Kính thưa Cha,  
Kính thưa Cộng đồng Dân Chúa Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam,

Con là linh mục Phanxicô Assisi Maria Hoàng Thiên Triệu, Tổng Cố vấn I Dòng Mẹ Chúa Cứu Chuộc, con xin thay mặt những anh chị em đang vất vả và thiếu thốn khó khăn vì dịch bệnh tại Thành phố Sài Gòn, xin chân thành cảm ơn Cha và toàn thể Cộng đồng dân Chúa của Giáo xứ, đã quan tâm trong tình yêu thương mà gửi quà về giúp đỡ, số tiền 10,000 USD (Mười nghìn đôla). Đây là một niềm an ủi lớn lao cho anh chị em trong thời dịch bệnh.

Xin Thiên Chúa, Đức Mẹ, Thánh Cả Giuse trả công bội hậu cho Cha và Quý Vị.

Xin kính chúc Cha và Giáo xứ luôn bình an, nhiều sức khỏe.



Lm. Phanxicô Ass. M. Hoàng Thiên Triệu, CRM

**THÀNH KÍNH PHÂN ƯU**

Xin đình chính nghi thức phát tang và giờ kinh cầu nguyện cho Cụ ông Giuse Bùi Lữ như sau:

- Nghi Thức Phát Tang và Giờ Kinh: 6:30 pm, thứ Tư và thứ Năm, ngày 11 và 12 tháng 8 năm 2021 tại Nhà Quản St. Mary Cemetery & Funeral Center, 6509 Fruitridge Rd., Sacto, CA 95820. Phone # (916) 452-4831

**Công Đức Tuần Lễ 08/01/2021: \$6,952.00**

  <p><b>VONNE VAN TRAN</b></p>	<p><b>8801 FOLSOM BLVD #260 SACRAMENTO, CA 95826 (916) 761 - 3222</b></p> <p>Email: vonne.tran@century21.com www.c21LN.com</p>	<p><b>DR. AMY M. NGUYEN, O.D., INC</b> Optometrist</p> <p>7400 Elk Grove Blvd Elk Grove, CA 95757</p> <p><b>916) 465 - 9057</b></p>	<p><b>DENISE CHAU</b></p>  <p>Giúp tư vấn mua bán nhà vùng Sacramento, phụ cận và Bay Area. Nhanh chóng, chuyên nghiệp, tận tâm, thành tín và vui vẻ</p> <p>denise.chau@elitenorcal.com www.denisechau.bhhsr.com 7412 Elsie Avenue Sacramento, CA 95828</p> <p><b>(916) 271-1578 (C) (916) 681-5112 (O)</b></p> <p>Elite Real Estate / CalBRE # 0147958</p>
 <p><b>KIM PHARMACY</b> NGUYỄN HUỲNH LIÊU CHI, Pharm. D.</p> <p>5026 Fruitridge Rd. #3, Sacramento, CA <b>(916) 469 - 9813</b></p>	<p><b>TỜ HỒNG</b></p> <p>Complete wedding services for Church and Banquet</p> <p><b>LIÊN LẠC: CHỊ MỸ</b> <b>(916) 428-4145 - (916) 599-1174 (C)</b></p>	<p><b>VĂN ĐÔNG BÌNH AN NHẬN KHAI THUẾ</b></p> <p>Cá nhân - Thương Mại - Payroll Sales Taxes - Nhận giữ sổ sách cho các cơ sở thương mại</p> <p><b>(916) 395 - 7111 (B) ; 524 - 5482 (C)</b></p>	<p><b>Benjamin Mai</b> <b>(916) 317 - 7953</b></p> <p>Mua Nhà &amp; Bán Nhà Vay Tiền Mua Nhà Tái Cấp Vốn Nhà</p> <p>Benjamin Mai giúp bạn tiết kiệm tiền</p>  <p>CA Real Estate and Mortgage Broker Cal Bre # 01928783 NMLS # 1175396</p>
<p><b>Phở City VIETNAMESE CUISINE</b></p> <p>6175 Stockton Blvd. Ste 200 Sacramento, CA 95824 <b>(916) 754 - 2143</b></p>	<p><b>Chuyên mua bán nhà</b> Bán nhà chỉ trả huê hồng 1% cho lệ phí</p> <p><b>Henry Vo (916) 223-3798</b> Broker # 01407166</p>	<p><b>FREE ESTIMATE</b> Contact: <b>(916) 395 - 4279</b></p> <p><b>LẬP</b></p>	<p><b>Benjamin Mai</b> <b>(916) 317 - 7953</b></p> <p>Mua Nhà &amp; Bán Nhà Vay Tiền Mua Nhà Tái Cấp Vốn Nhà</p> <p>Benjamin Mai giúp bạn tiết kiệm tiền</p>
<p><b>D &amp; T AUTO REPAIR</b></p> <p>4411 Stockton Blvd. Sacramento, CA</p> <p><b>ĐÀO hay TRỌNG</b> <b>(916) 454 - 2752</b></p>	<p><b>AUTO BODY SPECIALIST</b> PROFESSIONAL AUTO BODY PAINT &amp; REPAIR</p>  <p>10200 Waterman Rd. Elk Grove, CA 95624</p>	<p><b>BUSYBEE Child Care Center</b> <b>(916) 387-8710 / 383-3278</b></p> <p>Nhận các em từ 2 tuổi đến 5 tuổi. Các Nữ Tu Mến Thánh Giá Đà Lạt phụ trách</p>	<p>Chuyên viên mọi dịch vụ mua bán nhà</p> <p><b>Phục vụ tận tình, chu đáo, chuyên nghiệp và kín đáo</b></p> <p><b>HOÀ ALLAN MAI</b> BRE Lic#: 01931129 <b>(916) 320 - 2823</b></p>
<p><b>Bác Sĩ NGUYỄN HUỲNH ANH, M.D.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Khám bệnh tổng quát người lớn</li> <li>* Chăm sóc trẻ sơ sinh * Khám nhập học, chủng ngừa trẻ em * Bệnh phụ nữ - khám thai * Bệnh ngoài da</li> <li>* Bệnh phong ngứa và dị biến ứng</li> </ul> <p><b>(916) 391 - 9497</b></p>	<p><b>ALLIED ACCOUNTING &amp; TAX SERVICE</b></p> <p>Khai thuế cá nhân &amp; business Giữ sổ kế toán, lương bổng &amp; làm báo cáo cho IRS &amp; State</p> <p><b>LOAN PHẠM (916) 233-6857</b></p>	<p><b>CHUYÊN NGHIỆP TẬN TÂM THÀNH TÍN</b></p> <p>Elite Realty Services - 7412 Elsie Ave., Sacto, CA <b>(916) 420 - 3258</b></p> <p>Associate Broker - MBA - Loan Officer</p>	<p><b>Michael Hưng</b></p>
<p>Cần phụ nữ độc thân làm ở San Jose. Bao ăn ở miễn phí, có phòng riêng, làm việc như ở nhà của mình, ở tại nhà ngủ qua đêm, ngày nấu ăn 3 bữa, dọn dẹp nhà, phụ tắm bác trai mỗi sáng, lương \$1,800.00 tiền mặt trả hàng tháng.</p> <p>Xin để lại tin nhắn 916 - 841- 7568, cô Mỹ Linh sẽ gọi lại sau 7pm. Xin cảm ơn.</p>	<p><b>KINGDOM CHIROPRACTIC</b> <b>Dr. Jason Nguyen, DC</b></p> <p>Chuyên trị tai nạn xe cộ - Khám sức khỏe D.O.T physical exam cho truck drivers</p> <p>Cell: <b>(916) 384 - 7256</b> Open 10:00am - 6:00pm. Tuesday - Thursday only</p> <p><b>7509 Madison Ave #114 Citrus Heights, CA 95610 (916) 314 - 7172</b></p>	<p><b>Mỹ Hằng Nguyễn</b></p> <p>Văn phòng bảo hiểm và tài chính - Chuyên về bảo hiểm nhân thọ, quỹ hưu trí, quỹ đại học Fix annuity, IRA</p> <p>333 W. El Camino Real #380 Sunnyvale, CA 94078 <b>(408) 737-3243 (W) - 449-1220 (C)</b></p>	<p><b>LYON REAL ESTATE</b></p> <p>5951 Laguna Springs Dr. Elk Grove, CA 95757</p> <p><b>(209) 423 - 0899 (916) 559 - 9788</b></p> <p>LLY@GoLyon.com www.LLY.GoLyon.com</p> <p>Mua nhà - Bán nhà Trang trí (staging) - cổ vấn Giúp cho thuê nhà</p> <p>Lệ phí ưu đãi, thủ tục làm nhanh chóng, tận tâm, chu đáo</p> <p><b>LÝ MỸ LINH</b> CalBRE# 02014615</p>
 <p><b>Jane Le</b> Funeral Arrangements &amp; Community Relations</p>	<p><b>SACRAMENTO MEMORIAL LAWN</b></p> <p>Chúng tôi nói tiếng Việt 我們提供粵語服務</p> <p>6100 Stockton Boulevard <b>(916) 245-0889</b> Sacramento, CA 95824 FD974 * COA621 * CR287</p>	<p><b>ANDY P. TRAN</b> ATTORNEY &amp; COUNSELOR AT LAW</p> <p>1900 POINT WEST WAY, SUITE 188 SACRAMENTO, CA 95815</p> <p><b>(916) 304-3616 (916) 848-3337 (F)</b></p> <p>ATRAN@TRANLAW.COM WWW.TRANLAW.COM</p>	<p><b>Nestlé Realty &amp; Homeland Financial</b></p> <p>Nhà đất, cơ sở thương mại và làm loan www.homelandfinancial.org DRE: 01131892 NMLS: 271462 <b>Minh 916-616-6861</b> Text me is better</p>
 <p><b>SF SUPERMARKET</b> SIÊU THỊ THUẬN PHÁT 順發超級市場</p> <p>6930 65th St # 123 <b>(916) 392-3888</b> Open 8:00am - 9:45pm.</p> <p>4562 Mack Rd <b>(916) 395-6868</b> Open 8:00am - 9:00pm.</p>	<p><b>Real Estate Sales, Finance Property Management</b></p> <p>2670 S. White Rd. #233 San Jose, CA 95148</p> <p>6835 Stockton Blvd #420 Sacramento, CA 95823</p> <p><b>rwJoe Tran Realty</b></p>	<p><b>IDO AUTO - TRUCK REPAIR</b></p>  <p>8196 Florin Road Sacramento, CA 95828</p> <p>Bus: 916-389-0628 Cell: 916-225-3259</p>	<p><b>LOVE JOY ADULTH DAY HEALTH CARE CENTER</b> 10293 Rockingham Dr., Sacramento, CA 95827</p> <p>Điện thoại: Tiếng Anh: 916-661-9164 * Tiếng Việt: 916-407-2939</p> <p>Đây là quỹ phúc lợi do chính phủ tài trợ, quý vị sẽ không trả một lệ phí nào cả, đồng thời quý vị sẽ không bị trừ vào các nguồn trợ cấp hiện tại của quý vị đang có. Mọi thắc mắc xin liên lạc với chúng tôi qua hai số điện thoại trên đây. Chúng tôi có xe đưa rước tận nhà.</p>
 <p><b>JENNIFER TRAM ANH MAI</b></p>	<p><b>CHUYÊN VIÊN VỀ NGHĨA TRANG VÀ TANG LỄ</b></p> <p>Saint Mary Cemetery &amp; Funeral Center</p>	<p><b>CATHOLIC FUNERAL &amp; CEMETERY SERVICES OF THE DIOCESE OF SACRAMENTO</b></p> <p>6509 Fruitridge Road Sacramento * CA 95826</p> <p>Cell: (916) 320-5610 Office: (916) 452-4831</p>	<p>Xin quý vị ủng hộ Giáo Xứ qua việc quảng cáo trong Bản Tin Mục Vụ hằng tuần của Giáo Xứ, xin liên lạc:</p> <p><b>ANH THIÊN</b> <b>(916) 712 - 5512</b> francis.thien@gmail.com</p> <p><b>GIÁO XỨ</b> <b>(916) 383 - 4276</b></p>